

AXS Memory Card Reader

Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

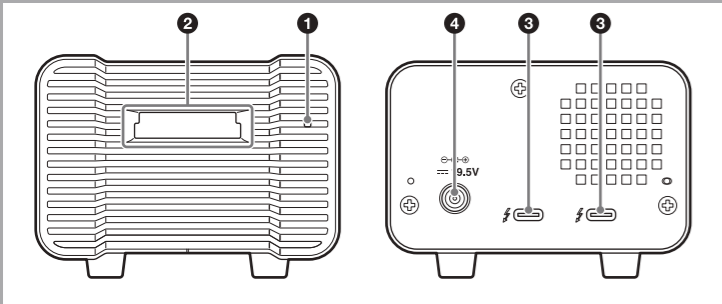
AXS-AR3



© 2020 Sony Corporation Printed in Japan



A



Français

Vue d'ensemble

Le lecteur de carte mémoire AXS AXS-AR3 prend en charge Thunderbolt™ 3 pour le transfert à grande vitesse des données stockées sur des cartes mémoire AXS. Il prend également en charge les connexions en guirlande Thunderbolt™ 3 pour connecter plusieurs appareils afin de pouvoir effectuer des transferts de données à grande vitesse depuis plusieurs cartes.

Précautions d'utilisation

- Installez toujours le logiciel utilitaire pour que l'appareil fonctionne correctement.
- Le témoin d'accès s'allume en bleu lors de l'accès à la carte mémoire AXS. Respectez les points suivants lorsque le témoin d'accès est allumé en bleu. Sinon, cela pourrait endommager les données stockées sur l'ordinateur ou sur la carte mémoire. Ne pas :
 - débrancher le câble de connexion ou le câble de l'adaptateur secteur
 - mettre l'ordinateur hors tension
 - retirer la carte mémoire

- Pour débrancher le câble de connexion, saisissez-le toujours fermement par son connecteur.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais d'essence, d'alcool, de diluant ou autres solvants. Cela risquerait de déformer l'appareil ou d'entraîner des dysfonctionnements.
- Sony n'est en aucun cas responsable des problèmes concernant les données enregistrées ou lues, si les cartes mémoire AXS sont utilisées de manière incorrecte.
- N'actionnez pas le commutateur de protection en écriture lorsque la carte mémoire AXS est insérée dans l'appareil.
- Si cet appareil est raccordé à l'ordinateur dans les situations suivantes, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Débranchez cet appareil de l'ordinateur avant d'effectuer ces opérations.
 - Lorsque vous démarrez ou redémarrez l'ordinateur.
 - Lorsque l'ordinateur se met en veille ou en hibernation, ou revient de l'une ou l'autre.

Remarques sur l'adaptateur secteur

- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur à votre portée. En cas de problème lors de l'utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Ne placez pas l'adaptateur secteur dans des endroits exigus lors de son utilisation (par ex. entre un mur et un meuble).

Système d'exploitation

macOS High Sierra 10.13
macOS Mojave 10.14
macOS Catalina 10.15
macOS Big Sur v11.0 (Intel Mac)
Windows 10 64 bits (version 1809 ou ultérieure)

Remarque

Le fonctionnement correct n'est pas garanti sur tous les ordinateurs.

Nomenclature (A)

- 1 Témoin d'accès

Témoin	État de l'emplacement
Éteint	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune carte mémoire compatible n'est insérée ou la carte mémoire n'a pas pu être reconnue. • Les cartes mémoire peuvent être retirées en toute sécurité.
Allumé en vert	État de veille.
Allumé en bleu	Accès à la carte mémoire. Ne retirez pas la carte mémoire.
Clignote en jaune	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote lentement (1 Hz) : Voyant d'alarme Échec d'acquisition des données à partir de la carte mémoire AXS. → Éjectez puis réinsérez la carte mémoire AXS. • Clignote rapidement (4 Hz) : Voyant d'erreur Une erreur de communication entre l'appareil et la carte mémoire AXS ou le périphérique raccordé s'est produite. → Raccordez à nouveau le câble Thunderbolt, en l'insérant bien droit.
Clignote en rouge	<ul style="list-style-type: none"> • Clignote lentement (1 Hz) : Voyant d'alarme Le périphérique a démarré en mode de sauvegarde, car le périphérique n'a pas pu démarrer normalement. → Raccordez à nouveau le câble Thunderbolt, en l'insérant bien droit. • Clignote rapidement (4 Hz) : Voyant d'erreur A détecté une condition de température élevée persistante à l'intérieur du périphérique, ou une panne du ventilateur. L'appareil s'éteindra automatiquement si la température interne ne baisse pas à la valeur de référence dans un certain délai. → Vérifiez la température ambiante et vérifiez l'absence de panne du ventilateur interne.
Allumé en blanc	Le témoin s'allume en blanc lorsque l'adaptateur secteur et le câble Thunderbolt sont raccordés à l'appareil. Le témoin s'éteint ou change ensuite de couleur après environ trois secondes. → Si le témoin ne s'allume pas en blanc ou reste allumé en blanc, raccordez à nouveau le câble Thunderbolt, en l'insérant bien droit.

Témoin	État de l'emplacement
Clignote en blanc lentement	L'appareil est réglé en tant que dispositif d'économie d'énergie. Si une carte mémoire ne peut pas être reconnue, débranchez et rebranchez le câble Thunderbolt ou utilisez la fonction de mise à jour du logiciel utilitaire.

- 2 Logement pour carte mémoire AXS
- 3 Borne Thunderbolt™ 3

ATTENTION

Lors de la connexion du câble Thunderbolt de l'appareil au périphérique, utilisez le câble fourni afin d'empêcher tout dysfonctionnement dû au bruit de rayonnement.

- 4 Borne DC IN 19,5V

Fonctionnement de l'appareil

Raccordement à un ordinateur

1. Raccordez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation et raccordez l'adaptateur secteur à la borne DC IN 19,5V de l'appareil.
2. Raccordez le connecteur d'une extrémité du câble Thunderbolt à la borne Thunderbolt™ 3 de l'appareil, et le connecteur de l'autre extrémité à la borne Thunderbolt™ 3 de l'ordinateur.

Remarques

- Utilisez le câble Thunderbolt™ 3 fourni pour raccorder l'appareil à votre ordinateur.
- Le fonctionnement correct dans les conditions recommandées n'est pas garanti sur tous les ordinateurs.

À propos de la connexion en guirlande

L'appareil prend en charge les connexions en guirlande. Jusqu'à six périphériques, y compris l'appareil, peuvent être connectés en guirlande à l'ordinateur.

Remarque

Le fonctionnement correct n'est pas garanti sur tous les périphériques.

Insertion d'une carte mémoire AXS

Orientez la carte mémoire correctement et insérez-la complètement dans l'appareil. → L'appareil est monté sur l'ordinateur.

Retrait d'une carte mémoire AXS

macOS : Déplacez l'icône du disque de la carte mémoire AXS vers la corbeille.
Windows 10 : Cliquez sur l'icône « Retirer le périphérique en toute sécurité et éjecter le média » affichée dans la zone de notification de la barre des tâches, puis cliquez sur « Éjecter AXS-XXXX ». → Pour les cartes mémoire AXS, vérifiez que le témoin d'accès est éteint, puis retirez la carte mémoire.
Pour les détails, reportez-vous aux instructions de fonctionnement fournies avec l'ordinateur/le système d'exploitation.

Dépannage

Symptôme	Solution
L'icône du disque amovible ne s'affiche pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'appareil est correctement raccordé. • Vérifiez que six périphériques ou plus, en plus de l'appareil, ne sont pas connectés en guirlande à l'ordinateur. • Dans une connexion en guirlande, vérifiez que les périphériques connectés entre l'appareil et l'ordinateur ne sont pas défectueux. Si un périphérique est défectueux, retirez ce périphérique.
La carte mémoire AXS n'est pas accessible depuis le Finder ou l'Explorateur de fichiers.	Vérifiez que la carte mémoire est correctement insérée et qu'aucune carte incompatible n'est insérée.
Le témoin d'accès clignote pendant l'insertion d'une carte mémoire AXS.	Vérifiez que la carte mémoire AXS ou le connecteur ne comporte pas de poussière ou de saleté. Retirez tous les corps étrangers et insérez à nouveau la carte mémoire.

Symptôme	Solution
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	L'appareil peut être perturbé par de l'électricité statique. Débranchez le cordon d'alimentation et le câble de connexion, puis rebranchez-les.

Cartes mémoire AXS (vendues séparément)

Cartes mémoire AXS prises en charge

Utilisez les cartes mémoires AXS Sony. Le fonctionnement n'est pas garanti avec les cartes mémoire autres que les cartes Sony. Pour plus de détails sur l'utilisation des cartes mémoire AXS et les précautions d'usage, consultez le mode d'emploi de la carte mémoire.

Spécifications

Consultez la section « Avant d'utiliser cet appareil » pour connaître les spécifications.

Logiciel

Installez le logiciel suivant pour utiliser l'appareil.

Logiciel	Système d'exploitation	Fonction
Utilitaire de lecteur AXSM	Windows 10/ macOS	Logiciel utilitaire permettant de formater des cartes mémoire AXS et de gérer la version du AXS-AR3. Ce logiciel comprend un logiciel pilote pour la manipulation de l'appareil avec un ordinateur.

Consultez le site Web Sony produits professionnels pour des informations sur les mises à jour de logiciel.

Page d'accueil du site Web Sony produits professionnels :
Japon <https://www.sonybsc.com/>
Tous les autres pays <https://pro.sony/> (cliquez sur [Change Country, Region or Language] et sélectionnez la région ou la langue)

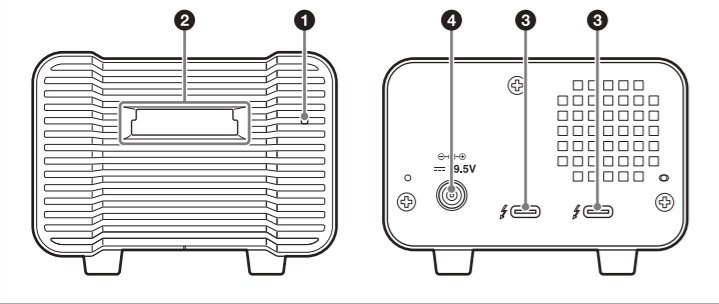
Environnement de fonctionnement

Pour plus de détails sur la fonction du logiciel ci-dessus et sur l'environnement de fonctionnement, consultez l'aide du logiciel.

Marques commerciales

- AXS et **AXSM** sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- macOS est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Windows est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Thunderbolt et le logo Thunderbolt sont des marques commerciales d'Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs.

A



Deutsch

Überblick

Das AXS-Speicherkartenlesegerät AXS-AR3 unterstützt Thunderbolt™ 3 und kann auf AXS-Speicherkarten gespeicherte Daten bei hohen Geschwindigkeiten übertragen.

Es unterstützt außerdem verkettete Thunderbolt™ 3-Verbindungen mehrerer Geräte, um Daten mit hoher Geschwindigkeit von mehreren Karten übertragen zu können.

Sicherheitshinweise zur Verwendung

- Installieren Sie stets die Anwendungssoftware, um das Gerät ordnungsgemäß zu betreiben.
- Die Zugriffsleuchte leuchtet blau, wenn auf eine AXS-Speicherkarte zugegriffen wird. Führen Sie nie eine der im Folgenden genannten Operationen aus, solange die Zugriffsleuchte blau leuchtet. Andernfalls können die Daten auf dem Computer oder der Speicherkarte beschädigt werden. Sie dürfen auf keinen Fall:
 - das Verbindungskabel oder Netzteilkabel abtrennen
 - den Computer ausschalten
 - die Speicherkarte herausnehmen
- Fassen Sie das Verbindungskabel beim Abziehen stets am Stecker.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch für die Reinigung des Geräts. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Alkohol, Benzin, Verdünner oder andere Lösungsmittel. Andernfalls kann es zu einer Verformung oder Fehlfunktion des Geräts kommen.
- Sony übernimmt keine Haftung für Aufnahme- und Wiedergabeprobleme, die sich aus nicht ordnungsgemäßer Verwendung von AXS-Speicherkarten ergeben.
- Betätigen Sie den Schreibschutzschalter der AXS-Speicherkarte nicht, wenn diese im Gerät eingesetzt ist.
- Falls dieses Gerät in den folgenden Situationen an den Computer angeschlossen wird, funktioniert das Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Trennen Sie das Gerät vom Computer, bevor Sie diese Vorgänge durchführen.
 - Wenn Sie den Computer starten oder erneut starten
 - Wenn der Computer in den Stromspar- oder Ruhemodus oder aus diesen Modi in den Normalmodus wechselt

Hinweise zum Netzteil

- Verbinden Sie das Netzteil mit einer nahe gelegenen Steckdose. Falls beim Betrieb des Geräts Fehler auftreten, ziehen Sie umgehend den Stecker aus der Steckdose.
- Platzieren Sie das Netzteil bei Gebrauch nicht an engen Stellen (z. B. zwischen Wand und einem Möbelstück).

Betriebssystem

macOS High Sierra 10.13
macOS Mojave 10.14
macOS Catalina 10.15
macOS Big Sur v11.0 (Intel Mac)
Windows 10 64 Bit (Version 1809 und höher)

Hinweis

Einwandfreier Betrieb wird nicht auf allen Computern garantiert.

Beschreibung der Teile (A)

- Zugriffsleuchte

Leuchte	Einsatzfachstatus
Aus	<ul style="list-style-type: none">Keine kompatible Karte eingesetzt oder Karte konnte nicht erkannt werden. Speicherkarten können sicher entfernt werden.
Leuchtet grün	Bereitschaftszustand.
Leuchtet blau	Auf die Speicherkarte wird zugegriffen. Entfernen Sie die Speicherkarte nicht.
Blinkt gelb	<ul style="list-style-type: none">langsam blinkend (1 Hz): Alarmanzeige <p>Es konnten keine Daten von der AXS-Speicherkarte abgerufen werden.</p> → Werfen Sie die AXS-Speicherkarte aus und setzen Sie sie wieder ein. Schnell blinkend (4 Hz): Fehleranzeige <p>Bei der Kommunikation zwischen Gerät und AXS-Speicherkarte oder einem angeschlossenen Gerät ist ein Fehler aufgetreten.</p> → Verbinden Sie das Thunderbolt-Kabel erneut und stecken Sie es geradlinig ein.
Rot blinkend	<ul style="list-style-type: none">langsam blinkend (1 Hz): Alarmanzeige <p>Das Gerät startete im Sicherungsmodus, da es nicht normal gestartet werden konnte.</p> → Verbinden Sie das Thunderbolt-Kabel erneut und stecken Sie es geradlinig ein.l Schnell blinkend (4 Hz): Fehleranzeige <p>Es wurde eine dauerhaft hohe Temperatur im Geräteinnern oder ein Lüfterausfall erkannt. Wenn die Temperatur im Innern nicht innerhalb einer bestimmten Zeit auf den Referenzwert sinkt, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.</p> → Prüfen Sie die Umgebungstemperatur, und prüfen Sie den internen Lüfter auf Fehler.
Weiß leuchtend	Die Leuchte leuchtet weiß, wenn das Netzteil und das Thunderbolt-Kabel mit dem Gerät verbunden werden. Dann erlischt die Leuchte oder wechselt nach etwa drei Sekunden die Farbe. <p>→ Falls die Leuchte nicht weiß leuchtet oder weiß erleuchtet bleibt, schließen Sie das Thunderbolt-Kabel erneut an und stecken Sie es geradlinig ein.</p>
Blinkt langsam weiß	Das Gerät ist als energiesparend eingestellt. Wenn keine Speicherkarte erkannt werden kann, ziehen Sie das Thunderbolt-Kabel ab und schließen es erneut an, oder benutzen Sie die Update-Funktion der Anwendungssoftware.

- AXS-Speicherkarteneinschub

- Thunderbolt™ 3-Anschluss

VORSICHT

Wenn Sie das Thunderbolt-Kabel des Geräts an ein Peripheriegerät anschließen, verwenden Sie das mitgelieferte Kabel, um Fehlfunktionen aufgrund von Störungen zu vermeiden.

- DC IN-Anschluss 19,5V

Bedienung des Geräts

Anschließen des Geräts an einen Computer

- Verbinden Sie das Netzteil mit dem Netzkabel. Verbinden Sie dann das Netzteil mit dem DC IN-Anschluss (19,5V) am Gerät.
- Verbinden Sie ein Ende des Thunderbolt-Kabel mit dem Thunderbolt™ 3-Anschluss des Geräts und das andere Ende mit einem Thunderbolt™ 3-Anschluss am Computer.

Hinweise

- Verwenden Sie stets das mitgelieferte, für Thunderbolt™ 3 zertifizierte Kabel, um das Gerät mit Ihrem Computer zu verbinden.
- Eine einwandfreie Funktion kann auch dann nicht auf allen Computern garantiert werden, wenn das Gerät in der empfohlenen Umgebung eingesetzt wird.

Verketteter Anschluss

Das Gerät unterstützt Verkettungsverbindungen. Es können einschließlich des vorliegenden Geräts bis zu sechs Geräte verkettet mit dem Computer verbunden werden.

Hinweis

Die ordnungsgemäße Funktion aller Geräte kann nicht garantiert werden.

Einsetzen einer AXS-Speicherkarte

Richten Sie die Speicherkarte korrekt aus und führen Sie sie vollständig ins Gerät ein.

→ Das Gerät wird am Computer angemeldet.

Auswerfen einer AXS-Speicherkarte

macOS: Ziehen Sie das Datenträgersymbol der AXS-Speicherkarte auf das Papierkorb-Symbol.

Windows 10: Klicken Sie auf das im Infobereich der Taskleiste angezeigte Symbol „Hardware sicher entfernen und Medium auswerfen“, und klicken Sie auf „AXS-XXXX auswerfen“.

→ Achten Sie bei AXS-Speicherkarten darauf, dass die Zugriffsleuchte erloschen ist, und entfernen Sie dann die Speicherkarte.

Ausführliche Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Computers oder Betriebssystems.

Fehlerbehebung

Symptom	Abhilfemaßnahme
Das Symbol für den austauschbaren Datenträger wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none">Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass einschließlich des Geräts nicht mehr als sechs Geräte verkettet mit dem Computer verbunden sind. Stellen Sie bei einer verketteten Verbindung sicher, dass die Geräte zwischen dem Computer und dem Gerät ordnungsgemäß funktionieren. Falls ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, entfernen Sie dieses.
Im Finder oder Explorer kann nicht auf die AXS-Speicherkarte zugegriffen werden.	Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte ordnungsgemäß eingesetzt wurde und dass keine inkompatible Speicherkarte eingesetzt ist.
Die Zugriffsleuchte blinkt, wenn eine AXS-Speicherkarte eingesetzt wird.	Stellen Sie sicher, dass die AXS-Speicherkarte und der Steckverbinder frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie alle Fremdkörper und setzen Sie die Speicherkarte erneut ein.
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Das Gerät wird möglicherweise durch elektrostatische Ladung gestört. Ziehen Sie das Netzkabel und das Verbindungskabel ab, und schließen Sie beide erneut an.

AXS-Speicherkarten (nicht mitgeliefert)

Unterstützte AXS-Speicherkarten

Verwenden Sie AXS-Speicherkarten von Sony.

Bei anderen Speicherkarten als den von Sony kann ein ordnungsgemäßer Betrieb nicht garantiert werden.

Ausführliche Informationen zur Verwendung von AXS-Speicherkarten und zugehörige Sicherheitshinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung für die Speicherkarte.

Technische Daten

Technische Daten siehe „Vor Verwendung dieses Geräts“.

Software

Installieren Sie die folgende Software, um das Gerät zu verwenden.

Software	Betriebssystem	Funktion
AXSM-Laufwerksdienstprogramm	Windows 10/macOS	Dienstprogramm zum Formatieren von AXS-Speicherkarten und Verwalten der AXS-AR3-Version. Diese Software umfasst Treiber, um das Gerät mit einem Computer anzusprechen.

Informationen zu Software-Updates finden Sie auf der Sony-Website für professionelle Produkte.

Adresse der Sony-Website für professionelle Produkte:

Japan https://www.sonybsc.com/
Alle anderen Länder https://pro.sony/ (klicken Sie auf [Change Country, Region or Language], und wählen Sie Region und Sprache aus)

Betriebsumgebung

Einzelheiten zur Funktion der oben aufgeführten Software und zum Betriebssystem siehe Online-Hilfe der Software.

Marken

- AXS und **AXSM** sind Marken der Sony Corporation.
- macOS ist eine Marke von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Windows ist entweder eingetragene Marke oder Marke der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Thunderbolt und das Thunderbolt-Logo sind Marken von Intel Corporation oder seiner Tochterfirmen in den USA und/oder anderen Ländern.
- Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer Inhaber.